

**Dem LFV vorbehaltener Teil
Spazio riservato all'Unione**

- Agentur für Bevölkerungsschutz
 Zusatzversicherung
 Jugend

Ärztliche Schlussbescheinigung Certificato medico definitivo

Persönliche Angaben – Dati personali

Vor- und Zuname des/der Verunglückten
Nome e cognome dell'infortunato/a

Geburtsdatum Geburtsort PLZ und Wohnort
Data di nascita luogo di nascita C.A.P. e domicilio

Angaben über den Unfall - indicazioni sull'infortunio

Unfalldatum
Data del infortunio

Zeitweilige Arbeitsunfähigkeit – invalidità temporanea

Der/die Verletzte war arbeitsunfähig vom bis
 Il paziente era impossibilitato al lavoro dal al

Bemerkungen
Osservazioni

.....

Bleibende Invalidität – invalidità permanente

Im Falle unvollkommener Heilung des/der Verunglückten: welche anatomische oder funktionelle Minderungen wurden bei der Abfassung dieses Zeugnisses festgestellt?

In caso di imperfetta guarigione dell'infortunato, quali minorazioni anatomiche o funzionali si rilevano all'atto della relazione del presente certificato?

.....

Sind diese für endgültig anzusehen?¹⁾
Debbono esse considerarsi definitive?

Bemerkungen
Osservazioni

.....
.....

Tod – Decesso

Im Todesfall die Stunde und den Tag des Ablebens angeben
In caso di decesso indicare l'ora e la data di morte

Welcher pathologische Tatbestand hat den Tod verursacht?
Quale fatto patologico ha causato la morte?

Ist der direkte oder indirekte Zusammenhang mit dem Unfall erwiesen?
È dimostrato il nesso diretto o indiretto con l'infortunio?

Bemerkungen
Osservazioni

.....
.....
.....

Datum
Data

Stempel
timbro

Der Arzt
Il medico

.....

1) Im Falle von bleibender Invalidität wird der/die Verunglückte zur ärztlichen Untersuchung vorgeladen, bei der das prozentuelle Ausmaß der Invalidität festgestellt wird.

Nel caso di invalidità permanente l'infortunato verrà chiamato ad una visita medica, nella quale verrà stabilita la misura percentuale dell'invalidità.